



**-MASS INTENTIONS-
INTENCIONES PARA LA MISA**

5:00 pm SATURDAY, October 3,.....Saturday

For the deceased members St. John's Parish Community

+Frank & Marie Aiazzino

+Primo Gambetta +Holy souls in Purgatory

7:00 pm *Por los miembros fallecidos de la Comunidad de San Juan Bautista*

+Agustin Rayo Jr. +Eliecer Garcia

+Doris Maza Martinez (1er mes)

+David Neyra Calisaya +Rosa Zapata

SUNDAY October 4,.....Domingo

8:30am *For the deceased members of St. John's Parish Community*

+Fr. Paul Pulvirenti +Irene Bedani

+Maria Ernestina Cortes

10:00 am *Por los miembros fallecidos de la Comunidad de San Juan Bautista*

+Juan Bernabel Rodriguez (19no Aniv)

+Jose Barrientos Bernaola +Gladys Pozo Vda. de Quiroz

+Rosita Zapata

11:30am *For the deceased members of St. John's Parish Community*

+Claude Offray Jr. +Frank & Marie Aiazzino

+Tom Sklarski +Agustin Rayo Jr. +Primo Gambetta

1:00 pm *Por los miembros fallecidos de la Comunidad de San Juan Bautista*

+Jose Antonio Malave (4to Aniv)

MONDAY October 5,.....Lunes

7:00 pm *+Nilda Bencosme*

TUESDAY October 6,.....Martes

7:00 pm *+Carlos Danino (1er Aniv) - E S P E C I A L-*

WEDNESDAY October 7,.....Miércoles

7:00 pm *+Frank & Marie Aiazzino +Juana Cardenas de Cardenas*

+Joel Mateo +Zulma Rodriguez (6to mes)

+Maria Silva Vda. De Palacios +Jesus Aviles (5to mes)

THURSDAY October 8,.....Jueves

7:00 pm *+Jose Armando Guzman (1er Aniv)*

+Lola Leon Quintana +Enrique Guzman Leon

+Victoria Sanchez (4to Aniv) +Juan Escobar

+Margarita Castelo +Atilio Fernández

+Carlos Escobar +Angel Escobar

+Angel Escobar +Norma Sotelo

+Oscar Vargas Calderon +Adela Janet Escobar

FRIDAY October 9,.....Viernes

12:05 pm *+Fr. Paul Pulvirenti +Fr. Luis Rendon*

+Tom Sklarski

7:00 pm *Acc. Grac. al Sagrado Corazon de Jesus*

+Rita Andrea Brito +Luis David Hidalgo (3er Aniv)

+Teresita Garcia +Agustin Rayo Jr.

**2015 Bishop's Annual Appeal
Serving Christ Among Us**

Our Catholic Charities agencies continue to serve tens of thousands of people in profound need each year. These people could be your neighbors, co-workers, friends or loved ones. As Catholics, we are committed to serving Christ among us, especially those who are hurting and lost. The largest percentage of Appeal funds each year is used to help our Catholic Charities agencies do their essential work. Please make a pledge to the 2015 Appeal today. For your convenience, you can make an online gift at www.2015appeal.org.

**Campaña anual del Obispo 2015
Servir a Cristo en medio de nosotros**

Nuestras agencias de caridades católicas continúan sirviendo cada año a decenas de miles de personas en profunda necesidad. Estas personas pueden ser sus vecinos, compañeros de trabajo, amigos o seres queridos. Como católicos, nos comprometemos a servir a Cristo en medio de nosotros, especialmente a aquellos que están sufriendo y están perdidos. El mayor porcentaje de los fondos de la Campaña de cada año se usan para ayudar a nuestras agencias de caridades católicas, para que éstas realicen un trabajo esencial. Por favor haga un aporte hoy a la Campaña del 2015. Para su comodidad, usted puede realizar una contribución en línea ingresando a

TWENTY-SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“That is why a man leaves his father and mother and clings to his wife, and the two become one flesh. Therefore what God has joined together, no human being must separate...people were bringing their children to him that he might touch them...he embraced them and blessed them, placing his hands on them.”

Filled with the spirit of the World Meeting of Families in Philadelphia, and the presence of Pope Francis, the scriptures are reminding us of all that has transpired. It is God who joins together, it is Christ who is waiting for us to bring our children to Him.

As we reflect on family and family life, we realize that we all belong to the family of God. We are blessed with others around us, to support, guide, teach and understand us. Our family might consist of widows and widowers, single parents, newly married couples or blessed silver or golden anniversary couples. All lives created by God and enriched with His blessings.

As Jesus reached out to embrace, bless and touch the children, so He does with us. May we respond as we reach out to others, we bring Christ, His presence and peace to them. Pope Francis tells us ‘we are created in order to love, as a reflection of God and His love.’ Regardless of our current condition, remember, we are all part of a family, a mirror of and reflection of God’s love.

For this we are grateful to God for His gift of love, His embrace, His countless blessings.

**UNA FRESCA PERSPECTIVA DE LAS LECTURAS DOMINICALES
SU PALABRA HOY *por el Reverendo William J. Reilly*
Vigésimo Séptimo Domingo en Tiempo Ordinario
4 de octubre de 2015**

“Por eso el hombre deja a su padre y a su madre y se une a su mujer, y los dos llegan a ser una sola carne. Que el hombre no separe lo que Dios ha unido ... le trajeron entonces a unos niños para que los tocara ... los abrazó y los bendijo, imponiéndoles las manos.”

Llenos del espíritu del Congreso Mundial de la Familia en Filadelfia, y de la presencia del Papa Francisco, las escrituras nos recuerdan de todo lo que ha pasado. Es Dios quien une, y es Cristo quien espera que le traigamos a nuestros niños.

Al reflexionar sobre la familia y la vida familiar, nos damos cuenta de que todos pertenecemos a la familia de Dios. Se nos bendice con la compañía de otras personas que nos apoyan, guía, enseñan y comprenden. Nuestra familia puede incluir viudas y viudos, padres solteros, parejas de recién casados, o parejas que celebran aniversarios de plata y oro. Todas estas vidas han sido creadas por Dios y enriquecidas con sus bendiciones.

Así como Jesús abrazó y tocó a los niños, así mismo lo hace con nosotros. Ojalá que podamos corresponder cuando nos acercamos a otros, trayéndoles a Cristo y su presencia de paz. El Papa Francisco nos dice que ‘hemos sido creados para amar, como un reflejo de Dios y su amor’. Sin importar nuestra presente condición, recuerde que todos somos parte de una familia, un espejo y el reflejo del amor de Dios.

Por esto estamos agradecidos con Dios por su regalo de amor, su abrazo y sus infinitas bendiciones.